

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

29.04.2025

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

EFRE 2021-2027, Prio. 1 SMART - Spezifisches Ziel 1.2 - eGovernment-Dienste: Digitale Zukunft 7.0: Kooperationsprojekt zur Digitalisierung von Gemeindediensten" - Los: „Erhebung und Digitalisierung von Infrastrukturnetzen in den Gemeinden Prettau, Pfalzen, Mühlwald, Gais, Niederdorf und Gsies“ (die zu gründende Bietergemeinschaft Eagleprojects AG, Perugia - IGR GmbH, Perugia) - abgeleiteter CIG B5D2A4E686 - CIG B4535824D7 - CUP F91J23000190004

FESR 2021-2027, Prio. 1 Obiettivo specifico SMART 1.2 - Servizi di eGovernment: "Futuro digitale 7.0: Progetto di cooperazione per la digitalizzazione dei servizi comunali" - Lotto: "Rilievo e digitalizzazione di reti di infrastrutture nei comuni di Predoi, Falzes, Selva dei Molini, Gais, Villabassa e Valle di Casies" (raggruppamento costituendo Eagleprojects S.p.A., Perugia - IGR S.r.l., Perugia) - CIG derivato B5D2A4E686 - CIG B4535824D7 - CUP F91J23000190004

☒ unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: EFRE 2021-2027, Prio. 1 SMART - Spezifisches Ziel 1.2 - eGovernment-Dienste: Digitale Zukunft 7.0: Kooperationsprojekt zur Digitalisierung von Gemeindediensten" - Los: „Erhebung und Digitalisierung von Infrastrukturnetzen in den Gemeinden Prettau, Pfalzen, Mühlwald, Gais, Niederdorf und Gsies“ (die zu gründende Bietergemeinschaft Eagleprojects AG, Perugia - IGR GmbH, Perugia) - abgeleiteter CIG B5D2A4E686 - CIG B4535824D7 - CUP F91J23000190004

Oggetto: FESR 2021-2027, Prio. 1 Obiettivo specifico SMART 1.2 - Servizi di eGovernment: "Futuro digitale 7.0: Progetto di cooperazione per la digitalizzazione dei servizi comunali" - Lotto: "Rilievo e digitalizzazione di reti di infrastrutture nei comuni di Predoi, Falzes, Selva dei Molini, Gais, Villabassa e Valle di Casies" (raggruppamento costituendo Eagleprojects S.p.A., Perugia - IGR S.r.l., Perugia) - CIG derivato B5D2A4E686 - CIG B4535824D7 - CUP F91J23000190004



Co-funded by
the European Union



Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Gsies als Projektpartner zusammen mit den Gemeinden Mühlwald, Pfalzen, Gais, Niederdorf, Prettau (Leadpartner) und Mühlbach als Projektpartner einen Antrag um Finanzierung im Rahmen des Aufrufs 2023 der Priorität 1 „Smart“ - Aktion: Entwicklung integrierter und interoperabler e-government Infrastrukturen und Dienste für Bürger und Unternehmen EFRE 2021-2027 an die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Europa, Amt für Europäische Integration über die Plattform coheMON innerhalb der Frist vom 05.09.2023 gestellt hat;

- dass gemäß Dekret des Direktors des Amtes für europäische Integration Nr. 22715/2023 vom 27.11.2023 das eingereichte Projekt zur Digitalisierung von Gemeindediensten mit einer Summe von € 2.597.849,85 bzw. 100 % gefördert wird, im Einzelnen durch Mittel aus dem Europäischen Fond für regionale Entwicklung (40 %), aus staatlichen Mitteln (42 %) und aus Landesmitteln (18 %);

- dass mit den Projektpartnern eine entsprechende Kooperationsvereinbarung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.03.2024, abgeschlossen worden ist (Prot. Nr. 0011555/2024);

- dass Art. 3.2. der genannten Kooperationsvereinbarung wie folgt vorsieht:

- Im Zuge der Projektumsetzung beabsichtigen die Projektpartner, soweit möglich und sinnvoll, die Beauftragung bestimmter, externer Leistungen im Projekt mittels gemeinsamer Auftragsvergabe durchzuführen. Dabei zeichnet die Gemeinde Prettau als Leadpartner (LP) für die Marktrecherche und Angebotseinholung sowie für die Auftragsvergabe und die damit verbundenen Vergabeverfahren und Verpflichtungen verantwortlich. Die Partner (PP1-PP6) erklären sich vorliegend damit einverstanden, dass der Leadpartner (LP) die gemeinsame Auftragsvergabe in ihrem Namen und im ausschließlichen Rahmen des Verbundvorhabens koordinieren und umsetzen wird.“

Premesso, che il Comune di Valle di Casies in qualità di partner di progetto, insieme ai Comuni di Selva dei Molini, Falzes, Gais, Villabassa, Predoi (capofila) e Rio di Pusteria in qualità di partner di progetto, ha presentato una domanda di finanziamento nell'ambito del bando 2023 della Priorità 1 "Smart" - Azione: Sviluppo di infrastrutture e servizi di e-government integrati e interoperabili per cittadini e imprese FE-SR 2021-2027 alla Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Dipartimento Europa, Ufficio Integrazione Europea tramite la piattaforma coheMON entro il termine del 05/09/2023;

- che tramite Decreto del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea n. 22715/2023 del 27/11/2023 il progetto presentato per la digitalizzazione dei servizi comunali è finanziato con una somma pari a € 2.597.849,85, rispettivamente al 100%, in particolare con mezzi dal fondo europeo di sviluppo regionale (40 %) con mezzi statali (42 %) e con mezzi provinciali (18 %);

- che è stato stipulato un corrispondente accordo di cooperazione con i partner del progetto, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 4 del 26/03/2024 (prot. n. 0011555/2024);

- che l'art. 3.2. dell'accordo di cooperazione prevede quanto segue:

- “Nel corso dell'attuazione del progetto, i partner intendono commissionare, finché possibile e sensato, alcuni servizi esterni al progetto mediante un appalto congiunto. Il Comune Predoi in qualità di capofila (LP) è responsabile delle ricerche di mercato e delle gare d'appalto, nonché dell'aggiudicazione procedure e obblighi di appalto. I Partner (PP1-PP6) accettano che il Capofila (LP) coordini e attui l'appalto congiunto per suo conto e nell'ambito esclusivo del Progetto di collaborazione.”

- dass mit dem in Workpackage 3 unterteilten Projekt diverse Dienstleistungen im Bereich Digitalisierung von Gemeindediensten gefördert und umgesetzt werden;

- dass im Workpackage 3 die Dienstleistung „Erhebung und Digitalisierung von Infrastrukturnetzen in den Gemeinden Prettau, Pfalzen, Mühlwald, Gais, Niederdorf und Gsies“ vorgesehen ist;

- dass die Gemeinde Prettau als Leadpartner (LP) die Ausschreibung des Loses „Digitale Erfassung der Leitungsinfrastruktur der Gemeinden Prettau, Pfalzen, Mühlwald, Gais, Niederdorf und Gsies“ durchgeführt hat und mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 65 vom 17.02.2025 den Zuschlag an die zu gründende Bietergemeinschaft Eagleprojects AG, Perugia - IGR GmbH, Perugia genehmigt hat;

- dass die Gemeinde Prettau den Projektpartnern (PP1-PP6) mittels E-Mail vom 21.02.2025 das Ergebnis der Ausschreibung mitgeteilt hat.

Festgestellt, dass der Gesamtzuschlagsbetrag 698.738,37 Euro (zzgl. 22% MwSt.) beträgt;

- dass der Zuschlagsbetrag betreffend den Anteil der Gemeinde Gsies 234.877,48 Euro (zzgl. 22% MwSt.) beträgt;

- dass jeder Projektpartner einen abgeleiteten CIG einholen muss;

- dass es notwendig ist, das Ergebnis der Ausschreibung durch die Projektpartner zur Kenntnis zu nehmen und den eigenen Anteil zu verpflichten, da die Rechnungen der Bietergemeinschaft gemäß Kostenaufteilung auf die einzelnen Projektpartner direkt ausgestellt werden;

- dass die Gemeinde Gsies folgenden abgeleiteten CIG eingeholt hat: B5D2A4E686.

Die gegenständliche Dienstleistung wird zu 40 % mit EFRE, zu 42 % mit staatlichen und zu 18 % mit Landesmitteln der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol finanziert;

Für zweckmäßig und notwendig erachtet, das Ergebnis zur Kenntnis zu nehmen und den eigenen Anteil zu verpflichten;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 i.g.F. und in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

- che il progetto, suddiviso in pacchetti di lavoro, promuove e realizza diversi servizi nell'ambito della digitalizzazione dei servizi comunali;

- che il pacchetto di lavoro 3 comprende il servizio "Rilievo e digitalizzazione di reti di infrastrutture dei comuni di Predoi, Falzes, Selva dei Molini, Gais, Villabassa e Valle di Casies";

- che il Comune di Predoi, in qualità di capofila (LP), ha svolto la gara d'appalto per il lotto "Rilievo e digitalizzazione di reti di infrastrutture dei comuni di Predoi, Falzes, Selva dei Molini, Gais, Villabassa e Valle di Casies" e, con deliberazione della Giunta Comunale n. 65 del 17.02.2025, ha approvato l'aggiudicazione dell'appalto al raggruppamento costituendo Eagleprojects S.p.A., Perugia - IGR S.r.l., Perugia;

- che il Comune di Predoi ha informato i partner del progetto (PP1-PP6) dell'esito della gara d'appalto con e-mail del 21.02.2025.

Dato atto, che l'importo totale dell'aggiudicazione è Euro 698.738,37 (oltre 22% IVA);

- che l'importo di aggiudicazione relativo alla quota del Comune di Valle di Casies è di Euro 234.877,48 Euro (oltre 22% IVA);

- che ogni partner del progetto deve ottenere un CIG derivato;

- che è necessario che i partner di progetto prendono atto del risultato della gara d'appalto e impegnano la propria quota, poiché le fatture del raggruppamento offerente vengono emesse direttamente ai singoli partner del progetto in base alla ripartizione dei costi;

- che il comune di Valle di Casies ha ottenuto il seguente CIG derivato: B5D2A4E686.

Il servizio oggetto del presente provvedimento è finanziato al 40 % con fondi FESR, al 42 % con fondi nazionali e al 18 % con fondi provinciali della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige;

Ritenuto opportuno e necessario di prendere atto dell'esito e di impegnare la propria quota;

Visti il d.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e s.m.i. e la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e s.m.i.;

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, abgeht hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 31.03.2025, Prot.Nr. 0007588 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. Veh42jZCKNa6PEpWJJ6+PgDFcJMK4QMwoocJj3R4sl=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 31.03.2025, n. prot. 0007588 con impronta digitale n. Veh42jZCKNa6PEpWJJ6+PgDFcJMK4QMwoocJj3R4sl=;
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i> , am 28.04.2025, Prot.Nr. 0008452 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. y7ryj+gsd7LbAq8Wr1Qc207tKRAurrGjmw4yuH9RWU=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Werner Burger</i> , in data 28.04.2025, n. prot. 0008452 con impronta digitale n. y7ryj+gsd7LbAq8Wr1Qc207tKRAurrGjmw4yuH9RWU=;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig,

- das Ergebnis der Ausschreibung des Loses „Erhebung und Digitalisierung von Infrastrukturnetzen in den Gemeinden Prettau, Pfalzen, Mühlwald, Gais, Niederdorf und Gsies“ durch die Gemeinde Prettau (Leadpartner) gemäß deren Beschluss Gemeindeausschuss Nr. 65 vom 17.02.2025 mit folgendem Ergebnis zur Kenntnis nehmen:

Dienstleistung: EFRE 2021-2027, Prio. 1 Smart - Spezifisches Ziel 1.2 - E-Government-Dienste: „Digitale Zukunft 7.0: Kooperationsprojekt zur Digitalisierung von Gemeindediensten - Projektcode: EFRE 2004 Akronym: G7-Digital: Los 2 - Erhebung und Digitalisierung von Infrastrukturnetzen in den Gemeinden Prettau, Pfalzen, Mühlwald, Gais, Niederdorf und Gsies

CUP: F91J23000190004
CIG: B4535824D7

Zuschlagsempfänger: zu gründende Bietergemeinschaft *Eagleprojects AG, Perugia - IGR GmbH, Perugia*

Summe Zuschlagsempfänger: 698.738,37 Euro (zzgl. 22% MwSt.);

- den Anteil der Gemeinde Gsies in Höhe von 234.877,48 Euro (zzgl. 22% MwSt.) zu verpflichten und den abgeleiteten CIG **B5D2A4E686** zu zuweisen;
- die Ausgabe in Höhe von **286.550,53 Euro** gemäß nachstehender Übersicht anzulasten:

Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno	Kapitel / Artikel capitolo / articolo	Kompetenz competenza	Betrag importo
293/2025	01082.02.30599	2025	286.550,53 €
293/2025	01082.02.30599	2025	0,00 €

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

- di prendere atto dell'esito della gara d'appalto per il lotto „Rilievo e digitalizzazione di reti di infrastrutture nei comuni di Predoi, Falzes, Selva dei Molini, Gais, Villabassa e Valle di Casies“ da parte del Comune di Predoi (capofila) in base alla loro delibera di Giunta Comunale n. 65 del 17.02.2025 con il seguente esito:

FESR 2021-2027 Prio. 1 obiettivo specifico smart 1.2 - servizi di e-government: “futuro digitale 7.0: progetto di cooperazione per la digitalizzazione dei servizi comunali, codice del progetto EFRE 2004 acronimo G7 digitale: lotto 2 - Rilievo e digitalizzazione di reti di infrastrutture nei comuni di Predoi, Falzes, Selva dei Molini, Gais, Villabassa e Valle di Casies

CUP: F91J23000190004
CIG: B4535824D7

Aggiudicatario: raggruppamento costituendo *Eagleprojects S.p.A., Perugia - IGR S.r.l., Perugia*

Somma aggiudicatario: Euro 698.738,37 (oltre 22% IVA);

- di impegnare la quota del Comune di Valle di Casies per un importo di Euro 234.877,48 Euro (oltre 22% IVA) e di assegnare il CIG derivato **B5D2A4E686**;
- di imputare la spesa di **Euro 286.550,53** come risulta dal seguente prospetto:

4. Festzuhalten, dass im Sinne der Kooperationsvereinbarung mit den Projektpartnern der Vertrag mit dem Zuschlagsempfänger vom Leadpartner abgeschlossen wird.
5. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
4. Di dare atto che, in conformità all'accordo di cooperazione con i partner del progetto, il contratto con l'aggiudicatario sarà stipulato dal capofila.
5. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 01.05.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 01.05.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.